



ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ

Официальный отчет

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 4-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МАСЕДО (Мексика)

СОДЕРЖАНИЕ

ПРОСЬБЫ О ЗАСЛУШАНИИ

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (территории, не охваченные
другими пунктами повестки дня)

Заслушание представителей самоуправляющихся территорий и петиционеров

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.4/53/SR.4
19 October 1998
ORIGINAL: RUSSIAN

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

ПРОСЬБЫ О ЗАСЛУШАНИИ

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание членов Комитета на содержащиеся в документах A/C.4/53/2 и Add.1-3 просьбы о заслушании по вопросу о Гуаме. Он полагает, что Комитет пожелает удовлетворить эти просьбы.
2. Решение принимается.
3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ информирует членов Комитета о том, что следующая просьба о заслушании, содержащаяся в документе A/C.4/53/3, касается осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении Виргинских островов Соединенных Штатов. Он полагает, что члены Комитета пожелают удовлетворить эту просьбу.
4. Решение принимается.
5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ информирует членов Комитета о поступлении пяти просьб о заслушании по вопросу о Западной Сахаре, содержащихся в документах A/C.4/53/4 и Add.1-4.
6. Г-н ЗАХИД (Марокко) говорит, что посол Марокко на последнем заседании Комитета поднял вопрос о петиционерах в связи с рассмотрением вопроса о Западной Сахаре. Было принято решение вернуться к этому вопросу после опубликования просьб о заслушании в качестве официальных документов. Рассмотрев все просьбы о заслушании петиционеров, пожелавших выступить в Комитете по различным рассматриваемым там вопросам, делегация Марокко не имеет возражений против первых просьб о заслушании, касающихся Гуама и Виргинских островов Соединенных Штатов, по той причине, что, судя по просьбам, петиционеры имеют непосредственное отношение к этим территориям.
7. Что касается вопроса о южной провинции Марокко, называемой "Западная Сахара", то по этому вопросу поступило пять просьб о заслушании. К сожалению, приходится констатировать, что "квазибольшинство" петиционеров по вопросу о Западной Сахаре никак не связано с этой территорией. Принимая во внимание деликатность момента, необходимо избежать усугубления ситуации заявлениями, которые не помогут делу в период, когда особенно требуются спокойствие и терпение, с тем чтобы посредническая миссия г-на Бейкера увенчалась успехом. В этой связи непонятно включение в число петиционеров научного сотрудника американского Брауновского университета. Делегация Марокко готова выслушать любые мнения, однако она не совсем понимает, какую ценность могут представлять показания видных деятелей и иных лиц или научных сотрудников, которые не имеют никакого отношения к территории. Это в равной степени относится и к просьбе о заслушании депутата парламента Канарских островов и секретаря испанского Межфракционного парламентского объединения "Мир народам Сахары", поскольку не совсем ясно, будет ли он выступать в личном или официальном качестве. В прошлом году уже был случай, когда г-н Лекон, якобы выступавший от имени избранных французских должностных лиц, в действительности, как оказалось, делал это по личной инициативе. В этой связи необходимо, чтобы депутат парламента Канарских островов представил разъяснения относительно своих полномочий. Это следует сделать также и депутату Европейского парламента, с тем чтобы прояснить, от имени какой группы он будет выступать, что его интересует и какое отношение он имеет к этой территории.
8. Что касается г-жи Кармен Диас, которая представляет Государственную испанскую федерацию организаций солидарности с народом Сахары, то и в этом случае имеет смысл

/...

уточнить, какое отношение она имеет к территории, чем обусловлен ее интерес и актуальна ли информация, которую она собирается представить. Следует также подумать о целесообразности выступления перед членами Четвертого комитета г-на Бухари, поскольку он уже выступал по этому вопросу в Специальном комитете по деколонизации. И необходимости повторять уже сказанное нет. Кроме того, Комитет по деколонизации и был создан именно для того, чтобы облегчить выполнение поставленных задач и избежать параллелизма в работе. Было бы желательно предусмотреть процедуру, которая позволила бы исключить случаи повторного выступления петиционеров, имевших возможность это сделать не на пленарном заседании Комитета, а в других инстанциях, например на заседании Специального комитета по деколонизации. Делегация Марокко хотела бы получить разъяснения, с тем чтобы с полным знанием обстоятельств дела принять решение по просьбам о заслушании петиционеров.

9. Г-н БААЛИ (Алжир) отмечает, что он не хотел, чтобы этот вопрос поднимался, и думал, что разъяснений, предоставленных на заседании в понедельник, будет достаточно. Делегация Алжира с удивлением и беспокойством выслушала заявление представителя Марокко. С удивлением - поскольку ничто не предвещало того, что после стольких выступлений петиционеров на протяжении многих лет с целью содействовать благодаря своим показаниям и опыту более глубокому пониманию членами Комитета рассматриваемых вопросов, сегодня будет задан вопрос о том, могут ли петиционеры вообще быть заслушаны в Комитете. С беспокойством - поскольку уже на протяжении нескольких лет работа Комитета характеризуется спокойствием и стремлением к консенсусу, и сегодняшнее выступление в каком-то смысле нарушает эту гармонию и заставляет делегацию Алжира выразить в связи с этим глубокое сожаление.

10. Представитель Марокко забывает, что право на подачу петиций гарантируется статьей 87 Устава Организации Объединенных Наций, а также закреплено в статье 77 правил процедуры Совета по Опеке, где рассматриваются вопросы, аналогичные тем, которыми занимается Четвертый комитет. Там говорится, что петиции могут подаваться как жителями территорий под опекой, так и другими лицами, что, в свою очередь, является ответом на вопрос представителя Марокко о том, какое отношение петиционеры имеют к Западной Сахаре. В действительности важно не то, откуда петиционер, а то, с какой информацией он выступает в Комитете. Следует также напомнить, что заслушивание петиционеров в Комитете ведется с 50-х годов на основе резолюций Генеральной Ассамблеи 652 от 20 декабря 1952 года, 655 и 656 от 21 декабря 1952 года, а также на основе других резолюций, которые предусматривают возможность выступления лиц, имеющих важную информацию по вопросам деколонизации, в Четвертом комитете и/или Специальном комитете по деколонизации. Таким образом, вызывает глубокое сожаление тот факт, что ставится под сомнение признанное Уставом право выступать с петициями в Комитете - давняя практика Организации Объединенных Наций и неотъемлемая часть работы этого Комитета.

11. Г-н ЗАХИД (Марокко) в ответ на заявление представителя Алжира отмечает, что он всего лишь хотел бы получить от Секретариата разъяснения по поставленному вопросу. Делегация Марокко ни в коей мере не стремится подорвать консенсус, напротив, она делает все возможное для его достижения. Кроме того, делегация Марокко отмечает, что прежде чем поднять этот вопрос она подчеркнула сложность и деликатность нынешней ситуации, а также то, что во избежание ее усугубления следовало бы воздержаться от заявлений, которые могли бы нарушить, по словам представителя Алжира, "эту гармонию". Необходимо приложить все усилия для того, чтобы создать необходимые условия для успеха посреднической миссии г-на Бейкера.

12. Марокко не ставит под вопрос право на подачу петиций, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций. При этом ссылка на статью правил процедуры Совета по Опеке представляется неуместной. Марокко признает это право, однако необходимо, чтобы эти показания способствовали плодотворной работе Комитета. Необходимо, чтобы они носили объективный и

реалистичный, а не теоретический характер, а поэтому важно, чтобы петиционеры имели отношение к территории. В вопросе о Западной Сахаре последнее отсутствует. Делегация Марокко не стремится нарушить гармонию, а, напротив, прилагает усилия для продвижения вперед к окончательному урегулированию этого вопроса, касающегося территориальной целостности страны. Делегация Марокко надеется, что Секретариат представит необходимые разъяснения, которые позволят продолжить работу, поскольку этот вопрос имеет жизненно важное значение для страны, так как речь идет о ее территориальной целостности.

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает что Секретариат не является компетентной инстанцией для представления разъяснений по вопросу о том, какое отношение петиционеры имеют к территории. Это должны прежде всего сделать сами петиционеры. Иными словами, члены Комитета, выслушав заявления петиционеров, смогут сами убедиться, какое отношение они имеют к территории и почему они проявляют к ней интерес. С другой стороны, представителем Марокко были отмечены сложность и деликатность нынешней ситуации в связи с процессом проведения референдума в Западной Сахаре. Тем не менее, вопреки заявлениям представителя Марокко, в интересах Комитета выслушать различные мнения, которые могут оказаться полезными для его работы. Таким образом, ни Секретариат, а сами петиционеры должны дать необходимые разъяснения, в связи с чем он просит представителя Марокко не настаивать на своих возражениях против удовлетворения просьб о заслушании петиционеров.

14. Г-н ЗАХИД (Марокко) говорит, что, соглашаясь с аргументом о пользе ознакомления с различными точками зрения, он, тем не менее, отмечает, что мнения лиц, не имеющих отношения к территории, вряд ли будут способствовать прогрессу в решении поставленных задач в рамках мирного процесса. Было бы желательно, чтобы петиционеры в своих письмах давали более полное обоснование и объяснение своих просьб о заслушании перед выступлением, поскольку в противном случае трудно понять, почему они интересуются этим вопросом и в какой степени они могут помочь Комитету в его работе. Тем не менее представитель Марокко принимает предложение Председателя.

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит представителя Марокко за проявленные гибкость и понимание и выражает уверенность, что он сможет задать любые вопросы петиционерам во время их выступления в Комитете. Он информирует членов Комитета о том, что следующая просьба о заслушании, содержащаяся в документе A/C.4/53/5, касается Новой Каледонии, и выражает мнение, что члены Комитета желают ее удовлетворить.

16. Решение принимается.

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня)

Заслушание представителей самоуправляющихся территорий и петиционеров

Вопрос о Гибралтаре

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что в соответствии с установленной процедурой и с согласия членов Комитета он предлагает предоставить слово для выступления главному министру Гибралтара.

18. Решение принимается.

19. По приглашению Председателя г-н Каруана (главный министра Гибралтара) занимает место за столом петиционеров.

20. Г-н КАРУАНА (главный министр Гибралтара) говорит, что, обращаясь к членам Комитета, его правительство ставит перед собой три цели: вновь подтвердить право народа Гибралтара на самоопределение, которым обладают все самоуправляющиеся территории, опровергнуть аргументацию Испании, которая стремится установить свой суверенитет над Гибралтаром вопреки воле его народа, и заручиться со стороны Организации Объединенных Наций недвусмысленным признанием применимости принципа самоопределения как единственного принципа, определяющего порядок деколонизации Гибралтара.

21. Испания утверждает, что, поскольку она претендует на эту территорию уже около 300 лет, Гибралтар подлежит деколонизации лишь на основе принципа территориальной целостности и что у народа Гибралтара нет права на самоопределение. Ее ошибочная позиция строится на концепции, согласно которой самоопределение не должно приводить к нарушению территориальной целостности государства. Эта концепция не имеет отношения к данному вопросу, поскольку Гибралтар не является частью Испании вот уже 294 года. Кроме того, Международный Суд заявил о неприменимости концепции ретроцессии территории в контексте деколонизации. В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций деколонизация территории может осуществляться лишь на основе принципа самоопределения; такова и современная доктрина Организации Объединенных Наций.

22. Большинство территорий, оставшихся в списке самоуправляющихся территорий Организации Объединенных Наций, встречается в процессе осуществления своего права на самоопределение с теми или иными внешними препятствиями. Наличие таких внешних препятствий обычно объясняется политикой той или иной страны, стремящейся воспрепятствовать самоопределению, однако Специальный комитет не может отступать перед такими барьерами, поскольку именно их наличие обуславливает важную роль Комитета в защите прав самоуправляющихся территорий. В этой связи народ Гибралтара поддерживает призыв Генерального секретаря к тому, чтобы международное сообщество удвоило свои усилия и завершило процесс деколонизации оставшихся территорий, предоставив их народам возможность стать хозяевами своей судьбы. В этой связи вызывает крайнее сожаление, что в докладе Специального комитета за этот год была видоизменена традиционная формулировка, из которой было удалено слово "самоопределение". Исчезла присутствовавшая в прошлогоднем докладе фраза, согласно которой Комитет должен был "по-прежнему предпринимать усилия по изысканию наиболее оптимальных путей и средств осуществления Декларации во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение".

23. В своих выступлениях в Четвертом комитете в прошлом году представители Испании утверждали, что народ Гибралтара не является колонизированным коренным народом. Эти утверждения не соответствуют действительности, так как за последние 1287 лет Гибралтар принадлежал маврам в течение 727 лет, испанцам - лишь 266 лет и британцам - 294 года. Таким образом, Соединенное Королевство владело им дольше, чем Испания. Гибралтар был передан Испанией Великобритании в постоянное владение согласно договору 1713 года, который закрепил его захват Великобританией в 1704 году. За прошедшие 294 года в Гибралтаре сложился народ, обладающий своей собственной культурой, отличительными чертами и самобытностью.

24. Сколько лет требуется народу для того, чтобы приобрести права, предоставленные колониальным народам в Уставе Организации Объединенных Наций? Другие бывшие колониальные народы осуществили свое право на самоопределение по прошествии гораздо менее продолжительного периода колониального владычества, например Соединенные Штаты, Австралия,

/...

Канада, Новая Зеландия и все страны Карибского бассейна. Все эти страны, подобно Гибралтару, когда-то тоже были колониями. Народ Гибралтара не в меньшей степени, чем другие народы, уже осуществившие свое право на самоопределение в вышеупомянутых и многих других странах, является коренным народом. На каком основании Испания утверждает, что колония Гибралтар должна быть единственной территорией, в отношении которой исторические события почти 300-летней давности оправдывают отрицание права на самоопределение населения? Он предлагает представителям Организации Объединенных Наций посетить Гибралтар и воочию убедиться в том, что утверждения Испании являются безосновательными.

25. Испания продолжает утверждать, что она испытывает глубокое уважение к жителям Гибралтара и что испанские власти неоднократно доказывали свою готовность уважать "законные интересы, статус и особые обстоятельства жителей Гибралтара". Как может народ колонии иметь законные интересы, статус и особые обстоятельства, но не иметь права на самоопределение, которое Генеральный секретарь охарактеризовал как одно из основных прав человека?

26. Отказав народу Гибралтара в его праве на самоопределение, министр иностранных дел Испании г-н Матутес выступил в декабре 1997 года с предложениями, на которые он ссылаясь в своем выступлении в Генеральной Ассамблее в сентябре 1998 года. Вкратце предложения Испании предусматривают, что Соединенное Королевство и Испания будут обладать совместным суверенитетом над Гибралтаром в течение переходного периода неопределенной продолжительности, после чего Гибралтар полностью войдет в состав Испании в качестве части государства, располагающей более автономным статусом (по мнению Испании), чем тот статус, которым он располагает в настоящее время. Эти предложения не новы; они неоднократно отклонялись народом Гибралтара. Народ Гибралтара не имеет никакого отношения к Испании и не желает быть частью испанского государства.

27. Реальность противоречит утверждениям г-на Матутеса. Народ Гибралтара не находит его предложения щедрыми и не разделяет его идеи. При представлении своих предложений в декабре 1997 года министр иностранных дел Испании признал, что Испания не желает навязывать народу Гибралтара то или иное решение спора о суверенитете. Казалось, что речь идет о признании приоритетности принципа демократического волеизъявления населения. Однако высказавшись в пользу этого принципа, г-н Матутес игнорирует тот факт, что его предложение отвергается народом Гибралтара. Волеизъявление народа должно быть свободным. Поэтому попытки вновь и вновь предлагать решение, уже отвергнутое народом Гибралтара, представляются по меньшей мере нелогичными.

28. Предложения г-на Матутеса сопровождалось предупреждением о том, что, если они будут отвергнуты народом Гибралтара, Испания будет "закручивать гайки". Это означает, что Испания намерена препятствовать воле народа Гибралтара, а следовательно осуществлению его права на самоопределение. Действительно, уже на прошлой неделе "закручивание гаек" началось. Испанские власти затруднили пересечение границы между Гибралтаром и Испанией, поскольку Гибралтар не разрешает испанским рыбакам вести лов в водах Гибралтара с использованием методов, запрещенных законами Гибралтара о защите природы. В результате на границе образовались длинные очереди. Такое поведение противоречит многочисленным резолюциям и пактам Организации Объединенных Наций, запрещающим использование подобной тактики большими странами против более мелких соседних стран.

29. Каждый год Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее, которая принимает это предложение в качестве консенсусной резолюции, призвать управляющую державу - Соединенное Королевство - и Испанию продолжить двусторонний диалог в целях достижения окончательного урегулирования проблемы Гибралтара. При этом не учитывается тот факт, что сутью проблемы не является

урегулирование предполагаемых двусторонних разногласий между управляющей державой и третьей стороной, имеющей к ней территориальные претензии. Речь идет о праве народа Гибралтара определять свое собственное будущее в процессе осуществления права на самоопределение, которое не может быть достигнуто посредством двустороннего диалога между Соединенным Королевством и Испанией. Только уважение права Гибралтара на самоопределение может обеспечить деколонизацию Гибралтара в соответствии с духом Устава Организации Объединенных Наций, и это обстоятельство должно быть отражено в рекомендациях Комитета Генеральной Ассамблеи.

30. Для многих зависимых территорий полная независимость может и не быть наиболее целесообразным вариантом деколонизации. Имеющиеся варианты деколонизации необходимо рассматривать в контексте современных тенденций к деколонизации и расширению местного самоуправления. Суть деколонизации состоит в передаче реальной политической и административной власти народу колонии, что может быть обеспечено лишь путем свободного осуществления акта самоопределения. Гибралтар имеет все основания рассчитывать на полное самоуправление. Поддержка Организации Объединенных Наций в этой связи имела бы колоссальное значение, однако народ Гибралтара не может ждать решения Организации Объединенных Наций в отношении его статуса. Исходя из этого, правительство Гибралтара продолжает разрабатывать подлежащие представлению Соединенному Королевству предложения о будущих конституционных изменениях. Задача состоит в достижении таких взаимоотношений, которые предусматривали бы сохранение тесных политических связей с Соединенным Королевством при максимально широком самоуправлении. Эти новые отношения позволят положить конец колониальному статусу Гибралтара, а их принятие народом Гибралтара в ходе референдума станет законным актом осуществления его права на самоопределение в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи. Разумеется, новые конституционные механизмы не обеспечат урегулирование спора с Испанией. В этой связи правительство Гибралтара хотело бы параллельно и без какой-либо связи с вышеупомянутым процессом вести диалог, улучшать отношения и обеспечивать обмен мнениями с Испанией по широкому кругу вопросов, представляющих взаимный интерес. Конституционное развитие Гибралтара, в котором участвуют сам Гибралтар и управляющая держава, не должно становиться препятствием на пути к улучшению отношений между Гибралтаром и Испанией. Шантаж не к лицу стране с такими демократическими завоеваниями, какими может гордиться сегодня Испания.

31. Г-н Каруана покидает место за столом петиционеров.

Вопрос о Гуаме (A/C.4/53/2 и Add.1-3)

32. При приглашении Председателя г-н Андервуд (представитель Гуама в конгрессе Соединенных Штатов) занимает место за столом петиционеров.

33. Г-н АНДЕРВУД (представитель Гуама в конгрессе Соединенных Штатов) просит Комитет поддержать идею принятия отдельной резолюции по Гуаму и включить в нее формулировку, отражающую признание роли народа чаморро в процессе деколонизации Гуама. История этого народа насчитывает более 4 тыс. лет. Общины чаморро, состоявшие из мореходов и земледельцев, обладали независимостью и жили без войн, болезней и голода. Развивалась культура, сложилась развитая политическая и социальная система. Колонизаторы приходили и уходили, а чаморро упорно сохраняли свою самобытность коренного народа.

34. Несомненно, Гуам, подобно любой другой несамостоятельной территории, заимствовал некоторые традиции и обычаи держав, которые управляли островом. Древний язык чаморро характеризуется наличием многочисленных испанских заимствований. В настоящее время молодежь, как правило, в совершенстве владеет английским языком, а их внешний вид и увлечения

свидетельствуют об американском влиянии. Тем не менее культура чаморро выжила, и старики, как и прежде, заботятся о том, чтобы молодежь не забывала свои корни.

35. Узнав о том, что Четвертый комитет планирует рассмотреть возможность принятия отдельной резолюции по Гуаму, оратор с удовлетворением отмечает, что процесс рассмотрения вопроса о Гуаме в Организации Объединенных Наций наконец подходит к концу. Тем не менее он напоминает о том, что каждый раз при рассмотрении вопроса о Гуаме Соединенные Штаты руководствовались своим внутренним правом, своей интерпретацией демократии и своими взглядами на то, как проводить выборы. Эта позиция подтверждалась представителями Соединенных Штатов вновь и вновь, когда вопрос о самоопределении чаморро ставился в Организации Объединенных Наций представителем Гуама. Эта позиция представляет собой неуважение прав коренного народа и отражает непонимание уникальности истории Гуама. В соответствии с Парижским договором администрация Соединенных Штатов обязана оказывать помощь в осуществлении гражданских прав и обретении народом Гуама соответствующего политического статуса. Ее противодействие этому процессу представляет собой прямое нарушение обязательства Соединенных Штатов по упомянутому договору. Хотя конгресс Соединенных Штатов самым решительным образом призывает к обеспечению возможности для самоопределения восточнотиморцев, басков, цыган, курдов, боснийских мусульман, североирландских католиков, племен Западной Сахары и многих других народов, представители Соединенных Штатов лишают этого основополагающего права своих сограждан - народ чаморро.

36. Народ Гуама в полной мере участвует в процессе управления. С 50-х годов он путем голосования выбирает своих местных представителей, с начала 70-х - губернатора, а с середины 70-х - представителя в конгрессе Соединенных Штатов. В выборах обычно участвуют более 70 процентов избирателей.

37. Не вызывает сомнений, что процесс деколонизации Гуама должен предусматривать соответствующую роль Соединенных Штатов, однако нельзя отказываться и от процесса, начатого в рамках Организации Объединенных Наций. Народ Гуама приветствует продолжение этого диалога, однако он также нуждается в конкретном признании того, что на острове сложилась зрелая демократия, что права чаморро должны признаваться и что процесс деколонизации коренного народа Гуама должен быть завершен. Оратор выражает надежду на то, что Четвертый комитет примет мудрое и справедливое решение по отдельной резолюции, касающейся Гуама, и что в ней найдет свое отражение признание прав народа Гуама на самоопределение.

38. Г-н Андервуд покидает место за столом петиционеров.

39. По приглашению Председателя г-жа Хаггард (Гуамский совет мэров) занимает место за столом петиционеров.

40. Г-жа ХАГГАРД (Гуамский совет мэров), с удовлетворением отметив, что Генеральная Ассамблея рассматривает отдельную резолюцию по вопросу о Гуаме и что в этой резолюции упоминается народ чаморро, говорит, что управляющая держава завладела одной третью территории острова и наводнила его иммигрантами, стремящимися получить ее гражданство, что в значительной мере сказывается на системе образования и стоимости жизни. Десять лет прошло с тех пор, как народ Гуама представил управляющей державе предложение, которое предусматривало бы расширение местного самоуправления. Речь идет о законе о Гуамском содружестве, являющемся предметом обсуждения между властями острова и правительством Соединенных Штатов Америки, которому, как представляется, не видно конца. За эти 10 лет не было достигнуто никаких успехов. Управляющая держава отклонила предложение о рамках процесса деколонизации и отказалась предоставить острову большую автономию на переходном этапе. Управляющая держава не пожелала остановить массовый приток иммигрантов, стремящихся получить гражданство

Соединенных Штатов Америки. Она отказалась осуществлять процесс передачи излишков земли и не провела мероприятий по очистке районов, в течение многих лет использовавшихся для захоронения токсичных и опасных отходов.

41. Представители управляющей державы пытаются делать вид, что остров является частью Соединенных Штатов Америки. Но даже в соответствии с законами этой страны, которые применяются в отношении Гуама без согласия его жителей, остров является "неприсоединенной территорией", владением, но не частью Соединенных Штатов Америки. Колония, как бы она ни называлась, остается колонией. Согласно положениям Устава Организации Объединенных Наций она имеет право на самоопределение. Колония, которая включена в список самоуправляющихся территорий и народ которой активно стремится к деколонизации, заслуживает особого внимания со стороны членов Организации.

42. Основными проблемами, с которыми сталкивается народ Гуама, являются землепользование и иммиграция. Вопросы землевладения и землепользования находятся в ведении управляющей державы, которая владеет наилучшими площадями земли, в том числе большинством земель в районе единственного порта, имеющегося на острове. Управляющая держава не только ограничила использование земли, которая пригодна для местного сельскохозяйственного производства или рыбного промысла в прибрежных водах, но и загрязнила десятки земельных участков на Гуаме, в том числе посредством захоронения канцерогенных химических веществ в тех районах, где это может непосредственным образом сказаться на запасах питьевой воды.

43. Проблема иммиграции также имеет крайне важное значение для понимания сложившейся на острове сложной ситуации. В условиях ограниченных возможностей для развития управляющая держава практически не регулирует число иммигрантов. Лица, въехавшие на остров за 10-летний период, составляют почти 40 процентов от населения острова по данным проведенной в 1990 году переписи населения Гуама. Что касается системы образования, то почти 40 процентов учащихся государственных школ не являются гуамцами и большинство из них не останутся на острове по окончании школы. Таким образом, деньги налогоплательщиков, в течение длительного периода времени живущих в Гуаме, расходуются на образование детей иммигрантов, которые впоследствии эмигрируют в другие места - как правило, в Соединенные Штаты Америки. Процесс иммиграции в целях получения статуса натурализованных граждан управляющей державы порождает долгосрочную проблему недостаточного развития системы государственного образования на острове. Тот факт, что управляющая держава владеет одной третью земель в Гуаме, непосредственно сказывается на стоимости земли и аренды. На самом деле, если в условиях ограниченного рынка изъять одну треть земельных угодий, то стоимость оставшихся двух третей повысится. Таким образом, эта проблема, а также последствия процесса иммиграции приводят к повышению стоимости собственности, аренды и ипотечного кредита, что не позволяет значительной части народа чаморро приобрести дома в свою собственность.

44. На стоимости жизни сказываются и другие факторы. Законы управляющей державы требуют, чтобы все товары из Соединенных Штатов перевозились только судами этой страны. Вследствие повышенных тарифов на такие перевозки народ Гуама ежегодно переплачивает 50 млн. долл. Если в 80-х годах 95 процентов деятельности в районе гавани приходилось на долю гражданских перевозок, осуществлявшихся на 15 процентах площадей, расположенных близ порта, то в настоящее время вооруженные силы Соединенных Штатов Америки активно используют гавань почти исключительно для целей боевой подготовки. Прочие земли используются управляющей державой якобы в интересах программ охраны тех видов животных и птиц, которые находятся под угрозой исчезновения. Становится все более очевидным тот факт, что односторонний контроль управляющей державы за реализацией таких программ представляет собой лишь средство для сохранения в своем распоряжении земли, которой она активно не пользуется. Такого рода

практика реально сказывается на повседневной жизни населения такого маленького острова, как Гуам, и на его возможностях по улучшению своего положения.

45. Г-жа Хаггард покидает место за столом петиционеров.

46. По приглашению Председателя г-н Ривера (Комиссия Гуама по деколонизации) занимает место за столом петиционеров.

47. Г-н РИВЕРА (Комиссия Гуама по деколонизации) говорит, что колониализм не просто существует как некое явление - колониальная политика ущемляет суверенные права соответствующего народа. Применительно к Гуаму политика управляющей державы направлена не только на разрушение культуры и языка коренного населения и осуществление контроля над ограниченными ресурсами на острове, но и на то, чтобы превратить колониальный народ Гуама - чаморро - в меньшинство у себя на родине. Управляющая держава не выдвинула никаких предложений об ограничении численности прибывающих в Гуам мигрантов. Она не предприняла никаких усилий по возвращению земли ее исконным владельцам. Управляющая держава продолжает проводить построенную на мелочной расчетливости политику в области морских перевозок, влекущую за собой значительные издержки для каждой семьи на острове. В нарушение положений Конвенции по морскому праву управляющая держава продолжает предъявлять свои притязания на принадлежащие острову морские ресурсы. Когда речь идет о подходе управляющей державы к проблемам Гуама, становятся очевидными два момента. Во-первых, непосредственная цель нынешней политики управляющей державы заключается в том, чтобы не допустить восстановления колониальным народом политического контроля над своей территорией и суверенитета над своими ресурсами. Во-вторых, как представляется, управляющая держава стремится решать проблему самоуправления на Гуаме в контексте своего одностороннего колониального контроля. С правовой точки зрения управляющая держава рассматривает Гуам как территорию, принадлежащую Соединенным Штатам Америки, но не являющуюся ее частью. Даже согласно правовым нормам самих Соединенных Штатов Гуам не является частью этой страны. Эта ситуация резко отличается от ситуации, существующей в других самоуправляющихся территориях, где управляющие державы по крайней мере предлагают механизмы интеграции в качестве альтернативы одностороннему колониальному контролю, тогда как в соответствии с законами Соединенных Штатов Америки Гуам является их собственностью. Речь не должна идти о чисто "внутренних" вопросах, относящихся к юрисдикции управляющей державы. Согласно международным нормам колониальный народ пользуется законным правом на деколонизацию; четко устанавливаются ограничения на иммиграцию в территории, находящиеся под колониальным господством; постоянное присвоение земельных и морских ресурсов управляющими державами противоречит той ответственной роли, которую они призваны играть; и следует поощрять участие самоуправляющихся территорий в деятельности региональных и международных организаций. Таким образом, любая попытка представить проблемы в отношениях между Гуамом и Соединенными Штатами Америки как исключительно "внутреннее дело" управляющей державы и Гуама или результат внутренней политики Соединенных Штатов Америки не согласуется с международными принципами и законными правами народа самоуправляющейся территории.

48. Следует с удовлетворением отметить, что в резолюции по вопросу о Гуаме содержится ссылка на демографическую ситуацию на острове, сложившуюся в результате проводимой управляющей державой политики в области иммиграции. В ответ на призыв народа Гуама ограничить число иммигрантов управляющая держава распахнула перед ними двери, позволив въехать в Гуам более чем 40 000 новым поселенцам. Вследствие этого увеличился показатель прироста населения в Гуаме, при этом значительно сократилось количество социальных, экономических, культурных и политических институтов колониального народа. Для урегулирования такого рода ситуаций Организация Объединенных Наций приняла руководящие принципы,

изложенные в пункте 8 приложения к резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года.

49. Правительство Гуама полностью поддерживает идею деколонизации острова в соответствии с нормами международного права. Для осуществления процесса самоопределения Законодательное собрание Гуама учредило Комиссию Гуама по деколонизации. Предусмотрено проведение плебисцита по вопросу о постколониальном статусе Гуама с участием имеющих право голоса жителей острова. Проведение этого плебисцита намечено на 12 декабря 1999 года. Работу по регистрации имеющих право голоса избирателей из числа чаморро будет проводить Избирательная комиссия Гуама в консультации с Консультативным советом чаморро по регистрации избирателей. Составление списка имеющих право голоса избирателей для проведения плебисцита по вопросу деколонизации необходимо в связи с предложением управляющей державы включить в их число поселенцев и иммигрантов. Законом предусмотрено предоставление права голоса только группе колонизованного населения. Это население, называемое народом чаморро, фактически является политической группой людей, являющихся потомками тех, кто населял Гуам в период оккупации острова Соединенными Штатами Америки в 1898 году. Факт составления отдельного списка избирателей достоин сожаления, однако необходимость этого продиктована вышеупомянутой политикой управляющей державы. Крайне важно отметить, что результаты плебисцита по вопросу о деколонизации отражают мнение колониального народа о будущем статусе, однако голосование как таковое не приводит к деколонизации. Комиссия будет постоянно информировать Специальный комитет и другие органы Организации Объединенных Наций о достигаемом прогрессе.

50. С удовлетворением отметив, что Специальный комитет консенсусом принял решение о подготовке отдельной резолюции по Гуаму, оратор говорит, что при ее рассмотрении следует уделять внимание двум моментам: во-первых, вопросу о праве колониального народа чаморро на деколонизацию своей родины и, во-вторых, важному значению отдельной резолюции по Гуаму. После обсуждения посвященного Гуаму пункта в Четвертом комитете в ходе прошлогодней сессии управляющая держава попыталась представить вопрос об осуществлении права народа Гуама на деколонизацию в качестве своего рода расовой проблемы. Управляющая держава утверждала, что предложение народа Гуама в отношении деколонизации способствует возникновению конфликтов на этнической и расовой почве. Она заявляла, что реализация права колониального народа Гуама так или иначе ставит под угрозу осуществление прав поселенцев и иммигрантов, а также что речь идет о внутренних делах правительства Соединенных Штатов Америки. Управляющая держава заблуждается, поскольку право колониального народа не является внутривнутриполитическим вопросом для того или иного государства-члена. Если в Гуаме и существует расизм и разделение по этническому признаку, то коренные причины возникновения этой проблемы кроются в полном неуважении управляющей державой прав колониального народа. Второй вопрос заключается в целесообразности подготовки отдельной резолюции по Гуаму. Ситуация в Гуаме ничем не отличается от ситуаций в Западной Сахаре, Новой Каледонии, Токелау, Восточном Тиморе и даже в Гибралтаре и на Фолклендских (Мальвинских) островах, которые рассматриваются по отдельности. В отдельной резолюции говорится о многих событиях, требующих внимания, и находят отражение попытки Гуама организовать процесс деколонизации острова. Эта резолюция также служит напоминанием управляющей державе о тех обязанностях, которые она возложила на себя в соответствии с Уставом. Подготовка отдельной резолюции, посвященной ситуации в Гуаме, предпочтительнее рассмотрения этого вопроса в рамках сводной резолюции, положения которой не отражают сложившихся на острове условий, а также обязанностей управляющей державы.

51. Г-н ОВИЯ (Папуа-Новая Гвинея) задает вопрос о том, представляет ли нынешняя резолюция по Гуаму интерес для народа Гуама, в том числе для его избранных представителей. Содействует ли эта резолюция продвижению вперед процесса деколонизации Гуама. Ведет ли эта резолюция к началу процесса диалога и консультаций между управляющей державой и Гуамом?

52. Г-н РИВЕРА (Гуам) говорит, что нет никаких сомнений в том, что нынешняя резолюция пользуется решительной поддержкой народа Гуама и его избранных представителей. Присутствие оратора на заседании в качестве заместителя Председателя Комитета по деколонизации свидетельствует о поддержке со стороны народа Гуама процесса деколонизации, осуществляемого Организацией Объединенных Наций. В ее нынешнем виде резолюция достоверно отражает положение на Гуаме и пользуется широкой поддержкой, она реально содействует продвижению вперед процесса деколонизации на Гуаме, содействует деятельности Комиссии по деколонизации Гуама, которая была учреждена в соответствии с законами Гуама и предусматривает проведение плебисцита по вопросу о политическом статусе Гуама. Оратор выражает искреннюю надежду на то, что эта резолюция будет содействовать диалогу между управляющей державой и народом Гуама. Хотя усилия по установлению диалога с управляющей державой пока не увенчались успехом, народ Гуама продолжает предпринимать попытки установить контакты с управляющей державой по всем вопросам и по всем инициативам. Реакция управляющей державы на все инициативы Гуама является исключительно важной. Оратор выражает надежду на то, что эта резолюция также будет содействовать налаживанию более эффективного диалога с управляющей державой.

53. Н-н Ривера покидает место за столом петиционеров.

54. По приглашению Председателя г-жа Кристоаль (личный представитель сенатора Сантоса) занимает место за столом петиционеров.

55. Г-жа КРИСТОБАЛЬ (личный представитель сенатора Сантоса) говорит, что выступает в качестве личного представителя сенатора Сантоса, члена Комиссии Гуама по самоопределению, и отмечает, что народ чаморро находится под оккупацией и управлением Соединенных Штатов на протяжении последних 100 лет. Она выражает удовлетворение в связи с принятием Специальным комитетом 11 августа 1998 года резолюции, в которой подтверждается, что вопрос о Гуаме является вопросом о деколонизации, которую народу чаморро еще предстоит осуществить. Законодательное собрание Гуама приняло в этой связи два важных закона. Согласно первому из них, создается механизм регистрации народа чаморро для проведения голосования по вопросу о самоопределении. Создание Регистра чаморро дает толчок затянувшемуся процессу определения окончательного политического статуса народом чаморро. В соответствии со вторым законом учреждается Комиссия по деколонизации в интересах осуществления и реализации права чаморро на самоопределение. Свою работу Комиссия планирует с учетом нового срока плебисцита по вопросу о политическом статусе, который намечено провести 12 декабря 1999 года. Перед Комиссией стоит задача определить путем проведения плебисцита по вопросу о политическом статусе, какими хочет видеть колониальный народ чаморро свои будущие политические отношения с Соединенными Штатами, и познакомить с этими чаяниями президента и конгресс Соединенных Штатов и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. В этом законе отмечается также, что, одоблив проект закона о Гуамском содружестве в качестве промежуточного политического статуса, все население Гуама признало и подтвердило неотъемлемое право колониального народа чаморро решать вопрос о будущем политическом статусе Гуама путем осуществления подлинного акта самоопределения.

56. Со времени представления своих самых первых петиций в 1901 году народ чаморро постоянно выражает несогласие со своим положением колониального народа. Сегодня принятие двух вышеупомянутых законов свидетельствует о решимости народа Гуама осуществить свои чаяния и добиться деколонизации. Однако в то время, как правительство чаморро на Гуаме благодаря своей собственной инициативе продвигается вперед по пути деколонизации, со стороны управляющей державы не проявляется готовности к официальному сотрудничеству в отношении реализации Плана действий Организации Объединенных Наций в целях полного осуществления Декларации о деколонизации, а также других соответствующих резолюций Организации

Объединенных Наций. Народ чаморро уже устал чувствовать себя не признаваемым правительством Соединенных Штатов Америки, устал от презрительного игнорирования управляющей державой своих моральных и юридических обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций и резолюциям 1514 (XV) и 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи, и нет никаких признаков того, что Соединенные Штаты Америки стремятся к выполнению своих обязательств в отношении деколонизации Гуама. Печальный факт состоит в том, что в своей резолюции от 1 апреля 1998 года палата представителей Соединенных Штатов Америки поддержала проведение под международным наблюдением референдума по вопросу об определении политического статуса Восточного Тимора; таким же образом поступил сенат Соединенных Штатов Америки. 9 ноября 1997 года конгресс Соединенных Штатов Америки принял аналогичную резолюцию в отношении Западной Сахары, поддержав проведение референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары. Ирония заключается в том, что государство, считающееся международным борцом за права человека, полагает уместным указывать другим путь к цивилизованным решениям, будучи неспособным разобраться со своим собственным колониальным наследством.

57. Совершенно неприемлемой представляется ситуация, когда деколонизация Гуама должна инициироваться на Гуаме, поскольку управляющая держава продолжает отказываться от сотрудничества. Будет прискорбно, если международные стандарты в отношении процесса деколонизации, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, не будут соблюдены и если управляющей державе будет позволено диктовать народу чаморро его права. Следует признать, что управляющая держава помогает и содействует народам тихоокеанского региона в улучшении положения в области прав человека и в деле достижения ими самоопределения. Присутствие сегодня в этом Комитете представителей Федеративных Штатов Микронезии, Республики Палау и Республики Маршалловых Островов, трех свободно ассоциированных с Соединенными Штатами государств, свидетельствует о том, что деколонизация в наше время действительно может быть осуществлена. Комитету необходимо одобрить представленную резолюцию и продолжить рассмотрение вопроса о Гуаме в качестве самостоятельного, отдельного. Оратор с удовлетворением отмечает первый пункт постановляющей части резолюции, в котором содержится призыв к управляющей державе сотрудничать с Комиссией Гуама по деколонизации в целях осуществления самоопределения чаморро, с тем чтобы способствовать деколонизации Гуама, и информировать Генерального секретаря о прогрессе в этой области.

58. Г-жа Кристобаль покидает место за столом петиционеров.

Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов (А/С.4/53/3)

59. По приглашению Председателя г-н Корбин (правительство Виргинских островов Соединенных Штатов) занимает место за столом петиционеров.

60. Г-н КОРБИН (правительство Виргинских островов Соединенных Штатов) говорит, что его делегация уделяет особое внимание всеобъемлющей резолюции по большинству малых островных территорий и резолюции об оказании помощи территориям со стороны системы Организации Объединенных Наций. В сводной резолюции содержится ряд важных вопросов, которые в значительной степени влияют на успех процесса развития в этих территориях. Особенно важным является признание уязвимости малых островных самоуправляющихся территорий перед лицом стихийных бедствий. Примером могут служить извержение вулкана в Монтсеррате, а также разрушения и ущерб, которые были нанесены ураганом в Пуэрто-Рико, Антигуа и Барбуде, Сент-Китс и Невисе, Доминиканской Республике, Гаити и Кубе. Виргинские острова Соединенных Штатов поддерживают усилия международного сообщества по оказанию помощи этим странам не только в процессе их реконструкции, но и в рамках международных программ и мероприятий по смягчению последствий стихийных бедствий.

61. В сводной резолюции также принимается к сведению информация о проведении в июне 1998 года в Республике Фиджи тихоокеанского регионального семинара. Эти ежегодные региональные семинары имеют огромное значение, поскольку они представляют собой одно из мероприятий, предусмотренных в Плане действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма. Выводы и рекомендации семинара позволяют обратить внимание на уникальные условия, существующие на отдельных территориях, а также создать возможности для системы Организации Объединенных Наций играть более активную роль в процессе деколонизации.

62. В сводной резолюции также затрагивается вопрос о самоопределении и важном значении всего спектра вариантов, имеющихся у территорий. В этой связи оратор поддерживает мнение представителя Соединенного Королевства относительно того, что независимость является единственным законным политическим вариантом. Однако он не согласен с выводом о том, что Комитет по деколонизации не признавал этот факт, особенно применительно к малым островным территориям. Правительство Виргинских островов Соединенных Штатов по-прежнему считает, что различные политические альтернативы следует признать в качестве законных, но только в том случае, если эти альтернативы обеспечивают минимальный уровень политического равенства, необходимого для достижения полного самоопределения. Генеральная Ассамблея давно признала законные модели равенства, близкие к независимости. К их числу относятся Нидерландские Антильские острова и Аруба, имеющие статус ассоциации с Королевством Нидерландов, и Острова Кука и Ниуэ, ассоциированные с Новой Зеландией.

63. Особый интерес вызывает резолюция об осуществлении Декларации о деколонизации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. Эта резолюция содержит мандат относительно оказания помощи самоуправляющимся территориям со стороны системы Организации Объединенных Наций. Она также служит юридическим основанием для участия в работе учреждений Организации Объединенных Наций, а также таких региональных комиссий, как ЭКЛАК и ЭСКАТО. Эта резолюция была весьма полезной при продлении статуса наблюдателя многих из этих территорий на международных конференциях Организации Объединенных Наций по окружающей среде, народонаселению, устойчивому развитию, малым островным государствам, социальному развитию, положению женщин, стихийным бедствиям и населенным пунктам.

64. В заключение оратор вновь выражает мнение, выраженное народами самих территорий на различных региональных семинарах, о том, что процесс достижения полного самоуправления остается незавершенным, в основном в малых островных территориях, однако что этот процесс вступил в новый и более сложный этап. Роль Организации Объединенных Наций в области наблюдения за этим процессом в настоящее время важна как никогда ранее, особенно с учетом продолжающихся двусторонних переговоров, предложений и других событий, затрагивающих ряд территорий.

65. Важно подчеркнуть, что, хотя в некоторых из этих территорий ведутся обсуждения по вопросу об изменениях, не следует полагать, что эти изменения обязательно приведут к полному самоуправлению и равенству. Теперь необходимо обеспечить, чтобы процесс деколонизации не завершился в результате пересмотра определений таких механизмов, как самоуправление, без достижения самими народами территорий полного политического равенства в рамках любого политического механизма, который они выберут на свободной основе.

66. Г-н МЕКДАД (Сирия) говорит, что он внимательно выслушал подробное заявление г-на Корбина, в котором была представлена ценная историческая информация. Он задает вопрос о том, что, по мнению г-на Корбина, Специальный комитет по деколонизации и мог бы сделать для того, чтобы ускорить процесс деколонизации, и какие идеи он мог бы предложить Комитету в отношении решения задач, которые возникнут на нынешнем этапе развития ситуации.

67. Г-н КОРБИН (правительство Виргинских островов Соединенных Штатов), отвечая на вопрос о роли Специального комитета в будущем, говорит, что, как представляется, существует ряд факторов, которые могут облегчить более активное участие Специального комитета. В частности, речь может идти об осуществлении других элементов Плана действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма, который был принят Генеральной Ассамблеей, при условии получения конкретной информации в отношении отдельных территорий, а также процесса развития на этих территориях. В этой связи Специальный комитет может выполнять постоянные функции по обеспечению наблюдения за всеми этими событиями, поскольку эти события, если они будут развиваться таким образом, как большинство из нас хотело бы того, приведут к полному политическому равенству на основе соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

68. Г-н ОВИЯ (Папуа-Новая Гвинея) задает вопрос о том, какую, по мнению г-на Корбина, роль должен играть Специальный комитет по деколонизации в том случае, если народ той или иной самоуправляющейся территории примет решение не о достижении независимости, а об интеграции или получении какого-либо иного статуса.

69. Г-н КОРБИН (правительство Виргинских островов Соединенных Штатов) говорит, что, когда территории достигают интеграции или свободной ассоциации в подлинном смысле этих понятий, эти взаимоотношения представляются на рассмотрение Комитета. Это делалось на протяжении ряда лет, когда территории исключались из списка самоуправляющихся территорий Организации Объединенных Наций. Решение об исключении большинства территорий из списка принималось на основе резолюций Генеральной Ассамблеи, однако лишь после проведения подробного обзора достигнутого статуса. В данном случае мы вновь приходим к определению статуса полной интеграции при обеспечении полных политических прав, включая полное участие в политическом процессе. Что касается статуса свободной ассоциации, то в данном случае также существуют весьма четкие и точные определения. В ходе текущего заседания один из делегатов заявил, что не имеет никакого значения, как называется статус. Оратор полностью разделяет эту точку зрения: неважно, как называется тот или иной политический статус, а важно то, каковы элементы этого статуса. И если эти элементы выдерживают проверку подлинным политическим равенством, то вносится резолюция об исключении этой территории из списка самоуправляющихся территорий. Однако следует вновь отметить, что это делается на основе весьма четких и устоявшихся критериев Генеральной Ассамблеи.

70. Г-н Корбин покидает место за столом петиционеров.

Вопрос о Новой Каледонии (А/С.4/53/5)

71. По приглашению Председателя г-н Вамитан (Национальный социалистический фронт освобождения канаков) занимает место за столом петиционеров.

72. Г-н ВАМИТАН (Национальный социалистический фронт освобождения канаков) отмечает, что каждый раз, когда его народ поднимался на борьбу за обретение утраченной свободы, он подвергался репрессиям, которые усугублялись проведением волюнтаристской иммиграционной политики. Эта борьба продолжалась до 1988 года, когда правительство Франции, Объединение за Каледонию в составе Республики (ОКСР) и Национальный социалистический фронт освобождения канаков (НСФОК) подписали Матиньонские соглашения. В рамках этих соглашений НСФОК сделал оговорку в отношении состава корпуса избирателей, которые должны высказать свое мнение по вопросу о самоопределении в 1998 году. Было очевидно, что в результате политики заселения, проводившейся сменявшимися друг друга правительствами Франции с 70-х годов, канакский народ оказался в этом корпусе избирателей в меньшинстве. Несмотря на постоянные призывы НСФОК к Франции выполнять резолюцию Организации Объединенных Наций по вопросу об иммиграции в

подопечных территориях, в период с 1988 года по 1997 год в Новую Каледонию прибыло дополнительно 20 000 человек.

73. С учетом этого логично прийти к выводу, что проведение в 1998 году референдума по вопросу о самоопределении приведет лишь к новому нагнетанию напряженности, чреватой социально-политическим взрывом. Именно поэтому НСФОК вместе с двумя другими партнерами по переговорам решили обсудить возможности выхода из сложившейся в 1998 году ситуации. НСФОК разработал рамочный проект создания государства в ассоциации с Францией, который является единственной конституционной возможностью учесть одновременно законность интересов канакского народа и его неотъемлемое право на независимость и законность интересов других общин, ставших "жертвами истории". В результате переговоров были заключены Нумейские соглашения, в преамбуле которых излагаются пять основных пунктов. Во-первых, акт о присоединении к своим владениям страны канакот от 24 сентября 1853 года и последующие соглашения с вождями племен однозначно являются односторонними актами. Во-вторых, процесс колонизации Новой Каледонии вписывается в более широкие исторические рамки европейского господства над остальным миром и постепенного внедрения нового населения в связи с распространением христианства. В-третьих, признается факт колониализма и нанесение канакскому народу серьезного ущерба в результате уничтожения его культуры и его самобытности и фактической маргинализации его положения. В-четвертых, деколонизация как средство пересмотра сложившихся прочных связей между общинами позволит канакскому народу установить новые отношения с Францией. В-пятых, основные элементы предлагаемого решения включают: 1) придание вопросу о полном признании самобытности канакот и возрождении их культуры главного, а не второстепенного значения; 2) создание новых институтов со своей символикой (название государства, флаг, гимн, лозунг); 3) восстановление гражданства как критерия, определяющего возможность участия в выборах и позволяющего защитить интересы местной рабочей силы и ограничить миграционные потоки; 4) постепенное разграничение полномочий, находящее отражение в разделении суверенитета; 5) обязанность государства содействовать этому процессу в рамках оказания технической помощи, в области образования и с точки зрения обеспечения финансирования в соответствии с долгосрочными программами; и 6) консультации по вопросу о выходе из этого процесса начиная с 2014 года, в ходе проведения которых будут затрагиваться также вопросы о передаче государством на последнем этапе полномочий в сферах юстиции, обороны, безопасности, общественного порядка и кредитно-денежной политики. Предоставляемый этими соглашениями шанс подготовить Новую Каледонию к обретению независимости упускать нельзя. В связи с этим в нем предусматривается, что продвижение по пути к обретению свободы должно осуществляться с ведома Организации Объединенных Наций.

74. Процесс, определенный в Нумейских соглашениях, выходит за рамки 2000 года, который должен стать последним годом десятилетия борьбы с колониализмом. Важно, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала стремиться к обеспечению процесса деколонизации Новой Каледонии, начатого Матиньонскими соглашениями, в рамках Нумейских соглашений, поскольку в них созданы условия для того, чтобы Новая Каледония под эгидой Организации Объединенных Наций могла постепенно добиться полного суверенитета. Организация Объединенных Наций должна бдительно следить за ходом осуществления Нумейских соглашений, в то время как Франция необходимо выполнять свои обязательства по реализации этих соглашений, в частности особенно строго в отношении необратимости самого процесса, осуществления технических и финансовых мер, передачи Новой Каледонии экономических механизмов, контролируемых в настоящее время Францией, принятия эффективных мер по сдерживанию миграционных потоков и, наконец, обеспечения механизмов выхода из этого процесса. С учетом этого желательно, чтобы Франция ежегодно предоставляла Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций всю информацию, касающуюся политического, экономического и социального положения в Новой Каледонии, и чтобы она в конечном итоге разрешила Организации Объединенных Наций направить в Новую Каледонию выездную миссию в связи с осуществлением Нумейских соглашений в середине

1999 года. Оратор выражает уверенность в том, что, несмотря на существующие трудности, Новая Каледония утвердит эти соглашения на основании результатов референдума по вопросу об их ратификации, который намечено провести 8 ноября этого года.

75. Г-н Вамитан покидает место за столом петиционеров.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

76. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что в целях выполнения программы и расписания работы Комитета и завершения рассмотрения пунктов повестки дня, касающихся деколонизации, Комитет примет решения по проектам резолюций и решений, представленным по этим пунктам, во вторник, 13 октября. В этой связи любые предложения или поправки по проектам решений или резолюций по пунктам, касающимся деколонизации, должны быть представлены до 17 ч. 00 м. в пятницу, 9 октября.

77. Предложение принимается.

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.